

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntägig und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 704 / 23. Okt. 2026

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Rezertifizierung Energiestadt

Die Gemeinde Marthalen wurde erneut mit dem Label «Energiestadt» ausgezeichnet. Mit 63,6 % liegt das Resultat leicht über jenem von 2021 – trotz inzwischen strengerer Bewertungskriterien.

Besonders positiv fällt Marthalen in folgenden Bereichen auf:

- 65 Prozent aller Gebäude werden mit erneuerbaren Energien beheizt. Im Kanton Zürich liegt dieser Anteil bei rund 45 Prozent.
- Die durchschnittliche Stromproduktion aus erneuerbaren Energien beträgt in Marthalen rund 1'800 kWh pro Person und Jahr und damit doppelt so viel wie der kantonale Durchschnitt von rund 900 kWh.
- In den gemeindeeigenen Liegenschaften ist nur noch eine fossile Heizung in Betrieb. Voraussichtlich bis etwa 2030 können sämtliche Gemeindeliegenschaften vollständig mit erneuerbaren Energien versorgt werden.

Die erneute Auszeichnung bestätigt die bisherigen Anstrengungen der Gemeinde auf dem Weg zu einer nachhaltigen Energieversorgung.

Anpassung Budget 2027

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 179 vom 1. September 2026 das Budget 2027 der Politischen Gemeinde Marthalen genehmigt und zuhanden der Gemeindeversammlung verabschiedet. Gemäss Einschätzung des Gemeindeamtes ist das bestehende Ärztezentrum aufgrund des öffentlichen Interesses an der Gesundheitsversorgung vom Finanz-

vermögen ins Verwaltungsvermögen zu übertragen. Die Übertragung erfolgt zum bisherigen Buchwert von CHF 1'214'900.00 und gilt als neue Ausgabe. Sie ist Bestandteil des entsprechenden Verpflichtungskredits.

Dieses schliesst in der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 472'300.00 ab. Bei einem zu deckenden Aufwand von CHF 12'081'600.00 und einem Ertrag (ohne ordentliche Steuern des Budgetjahres) von CHF 9'422'700.00 weist das Budget einen zu deckenden Aufwandüberschuss von CHF 2'658'900.00 aus. Bei einem mutmasslichen einfachen Gemeindesteuerertrag von CHF 5'333'171.00 (Vorjahr CHF 5'118'049.00) und einem Steuerfuss von 41 % ergeben sich Steuererträge in der Höhe von CHF 2'186'600.00. Die Abschreibungen im Aufwand der Erfolgsrechnung betragen CHF 605'300.00 (Vorjahr CHF 522'900.00). Im Weiteren wird auf die detaillierten Angaben der Finanzverwaltung zum Budget 2027 verwiesen.

Budget 2027 Zweckverband Feuerwehr Weinland

Das Budget 2027 des Zweckverbands Feuerwehr Weinland wird genehmigt. Die Erfolgsrechnung schliesst bei CHF 917'300.00 Aufwand und CHF 342'600.00 Ertrag mit einem Aufwandüberschuss von CHF 633'700.00 (Vorjahr CHF 554'000.00) zulasten der Verbandsgemeinden ab. Die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen zeigt bei Ausgaben von CHF 168'000.00 und Einnahmen von CHF 62'400.00 Nettoinvestitionen von CHF 105'600.00.

Budget 2027 der Betriebskommission

Quellwasserversorgung Marthalen-Benken

Der Gemeinderat genehmigt das Budget 2027 der Betriebskommission Quellwasserversorgung Marthalen-Benken. Die Erfolgsrechnung schliesst bei CHF 61'600.00 Gesamtaufwand und CHF 0.00 Gesamtertrag, mit einem Aufwandüberschuss von CHF 61'600.00 zulasten der Verbandsgemeinden ab.

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Nachtragskredit für Planerleistungen
Für die Erarbeitung der Nutzungsplanungsrevision wird aufgrund des entstandenen Mehraufwandes ein Nachtragskredit von CHF 12'000.00 (inkl. MwSt.) bewilligt. Den Auftrag erhält die Frima SKW Planer und Architekten AG, Zürich.

Strassenanpassung Im Sunnehof 1
Die bestehende Strasse weist lediglich einen Flurs-trassenaufbau auf und ist für die künftig zu erwar-tenden hohen Belastungen sowie die damit ver-bundenen Fahr- und Wendebewegungen nicht ausreichend dimensioniert. Im Zusammenhang mit den Bauarbeiten der Sunnehofenergie GmbH bietet es sich an, den betroffenen Strassenabschnitt gleich-zeitig den künftigen Anforderungen entsprechend auszubauen. Der Gemeinderat bewilligt als gebun-dene Ausgabe einen Kredit von CHF 30'499.30 inkl. MwSt. Die Baumeisterarbeiten werden durch die Firma Nägeli & Co Baugeschäft Marthalen durch-geführt.

Rechtsmittel
Gegen diesen Beschluss kann, von der Veröffent-lichung an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen wegen Verlet-zung von Vorschriften über die politischen Rechte innert 5 Tagen schriftlich Rekurs in Stimmrechtssa-chen (§ 19 Abs. 1 lit. c i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 21a und § 22 Abs. 1 VRG) erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Be-gründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen.

ES BRENNT – WAS TUN?

1. Feuerwehr alarmieren

Wo brennt's? Was brennt? Wer ruft an?

2. Personen retten

Lift nicht benützen!

3. Türen schliessen

und Fenster schliessen! Ruhe bewahren!

4. Brand bekämpfen

mit Decken, Handfeuerlöschern oder Löschposten

5. Feuerwehr zum Brand leiten

118

Feuerwehr Tel. 118



Haben Sie gewusst?



Wärme aus dem eigenen Wald

Die Abende werden kühler und in vielen Stuben knistert wieder das Feuer im Holzofen oder Cheminée. Doch woher kommt eigentlich das Brennholz und wie lagert man es richtig?
Haben Sie gewusst, dass frisch geschlagenes Holz einen sehr hohen Wasseranteil hat? Ein solches Holz brennt schlecht, russt und belastet unsere Luft. Gutes Brennholz sollte deshalb eine Restfeuchte von unter 20 Prozent haben. Dafür muss es je nach Holzart ein bis zwei Jahre trocknen.
Am besten lagern Sie Ihr Holz an einem sonnigen, luftigen Ort, nicht direkt auf dem Boden und mit etwas Abstand zur Hauswand, damit die Luft zirkulieren kann. Von oben schützt eine Abdeckung vor Regen, die Seiten bleiben offen. So trocknet das Holz zuverlässig und brennt später sauber und effizient. Brennholz aus unserem eigenen Wald können Sie unter anderem über das Bestellformular auf der Webseite der Gemeinde bestellen. Zudem besteht die Möglichkeit an der Holzgant im Dezember Holz zu erwerben. Holz aus der Region hat kurze Transportwege und bleibt in unserer Gemeinde. Ganz nach dem Motto: Aus der Region für die Region. Ich wünsche Ihnen einen warmen und gemütlichen Herbst.

Aus dem Gemeindehaus Hirschen
Robin à Porta, Ressortvorsteher Umwelt

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 30. Oktober 2026, um 11:30 Uhr,
Restaurant Stube (Tel. 052 319 40 80)

Freitag, 13. November 2026, um 11:30 Uhr,
Restaurant Rössli (Tel. 052 319 13 37)

Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank



Gewerbeschau Marthalen 2027: Restaurationsbetriebe gesucht

Im September 2027 organisiert der Gewerbeverein Marthalen und Umgebung eine grosse Gewerbeschau im Gewerbegebiet Marthalen. Ergänzend zum Ausstellungsbetrieb sind verschiedene Festwirtschaften vorgesehen, die zum attraktiven Rahmenprogramm beitragen.

Für den Betrieb dieser Festwirtschaften werden interessierte Restaurationsbetriebe gesucht. Restaurants, die Mitglied des Gewerbevereins Marthalen u.U. sind, werden bei der Vergabe bevorzugt berücksichtigt. Alternativ ist es möglich, dass Vereine der Region Benken, Marthalen, Rheinau oder Trüllikon alleine oder gemeinsam eine Festwirtschaft betreiben.

Möchten Sie diese Gelegenheit nutzen und Ihre Gastronomie an der Gewerbeschau präsentieren? Oder möchten Sie mit Ihrem Verein eine Festwirtschaft betreiben? Dann freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme. Wir schicken Ihnen gerne das Gastrokonzept zu.

Kontakt:

Lukas Landolt

OK-Mitglied Gastronomie

058 476 57 15

lukas.landolt@landiweinland.ch

Wo Mächer sich zeigen

10.-12. Sept. 2027

Gewerbeschau Marthalen

GEWERBEVEREIN MARATHALEN & UMGEBUNG

BIBLIOTHEK MARATHALEN

Geschichtentreff für Bücherzwerge

Magst du Bilderbücher und Geschichten? Dann bist du bei uns genau richtig. Jeweils von **9.30–11.00 Uhr** erzählt das Bibliotheksteam in der Bibliothek Geschichten für Kinder von **ca. 2–7 Jahren**. Währenddessen können deine Eltern in der Bibliothek stöbern oder einen Kaffee geniessen.

Daten 2026

Samstag, 24. Januar

Samstag, 30. Mai

Samstag, 05. September

Samstag, 07. November

Wir freuen uns auf viele bekannte und neue Gesichter!

Euer Bibliotheksteam





Marthalen

im Zentrum des Weinlandes

EINLADUNG

zur Gemeindeversammlung auf Donnerstag, 3. Dezember 2026, 19.30 Uhr Stubesaal, anschl. Apéro

19.30 Uhr Politische Gemeinde

1. Gemeindehaus Hirschen, Umbau Obergeschoss des Gemeindehauses, Genehmigung der Kredit abrechnung

2. Anschlüsse der Liegenschaften Rössli und Rösslischeune an den privaten Fernwärmeverbund Stutz AG, Genehmigung der Kredit abrechnung

3. Genehmigung des Budgets 2027 und Festsetzung des Steuerfusses auf 41 % der einfachen Staatssteuer

4. Allfällige Anfragen gemäss § 17 des Gemeindegesetzes

anschliessend Primarschulgemeinde

1. Genehmigung des Budgets 2027 und Festsetzung des Steuerfusses auf 48 % der einfachen Staatssteuer

2. Allfällige Anfragen gemäss § 17 des Gemeindegesetzes

Die Stimmberechtigten werden zu diesen Gemeindeversammlungen freundlich eingeladen.

Die Akten liegen ab Montag, 2. November 2026, während der ordentlichen Bürozeit in der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes können bis zehn Arbeitstage vor der Versammlung schriftlich an die jeweilige Gemeindevorsteherschaft eingereicht werden.

Marthalen, 16. Oktober 2026

Gemeinderat

Primarschulpflege

Einladung zum Räbeliechtliumzug

Mittwoch, 4. November 26 (Verschiebedatum: Donnerstag, 5. November)

Start des Umzuges: Um 18.00 Uhr starten die Kindergartenkinder vor dem Kindergarten.

Treffpunkte: Wir singen beim Altersheim, beim Ochsenbrunnen und zum Schluss auf dem Pausenplatz unsere Räbeliechtli-Lieder.

Ende des Umzuges: ca. 18.45, der Ortsverein «Dorfläbe» verköstigt Sie gerne am Ende des Umzuges mit einer feinen Herbstsuppe.

Damit der Anlass ein stimmungsvolles Erlebnis wird, müssen aber ein paar Dinge beachtet werden:

- Zuschauer können gerne bei einem der Treffpunkte auf den Umzug warten. Damit alle eine gute Sicht zu den Kindern haben, werden wir mit Seilen markieren, wo sich die Zuhörer aufhalten dürfen.
- Während des Singens der Kinder bitten wir Sie, keine Gespräche zu führen. Die Kinder haben die Lieder geübt und freuen sich, wenn Sie aufmerksam zuhören.
- Wenn Sie den Umzug begleiten möchten, laufen Sie bitte HINTER dem Umzug der Kindergartenkinder. Auch Geschwister und andere Kinder dürfen nicht vorne bei den Kindergartenkindern mitlaufen.
- Es werden mehrere Helfer im Einsatz sein. Diese tragen Leuchtwesten oder ein Leuchtarmband. Nur diese Personen begleiten die Kindergartenkinder vorne beim Umzug und sind auch verantwortlich, dass bei allen Kindern die Kerze brennt.
- Wir bitten Sie, den Anweisungen der Helfer während des gesamten Umzuges Folge zu leisten.

Bitte beachten Sie die oben aufgeführten Punkte. Letztes Jahr hat dies wunderbar geklappt und wurde wieder zu einem schönen und erfüllenden Erlebnis.

Während des Umzuges wird die Strassenbeleuchtung ausgeschaltet. Es wäre schön, wenn auch Bewegungsmelder während des Umzuges ausgeschaltet werden können. Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

Wir freuen uns auf viele Zuschauer!
Primarschule Marthalen



Deckreisig

Wie letztes Jahr liefern wir Ihre Deckreisig-Bestellung gerne bis zum **21. November 2026** zusammen mit einer Rechnung zu Ihnen nach Hause. Wir bitten Sie, den untenstehenden Talon auszufüllen und bei der Gemeindeverwaltung in den Briefkasten zu werfen. Ihre Bestellung nehmen wir gerne ab sofort und bis zum **9. November 2026** entgegen. **Nach dieser Frist werden keine Bestellung mehr entgegen genommen, da das Deckreisig nur gemäss Bestellung eingekauft wird und nicht vorrätig ist.**

Gemeinde Marthalen

Name, Vorname: Tel.:

Adresse:

Anzahl Rottannenbund (CHF 15.00 / Stk) _____

Anzahl Weisstannenbund (CHF 20.00 / Stk) _____

Anzahl Kranzreisig Nordmannstanne **kleinere Bunde für ca. 2 Kränze** (CHF 20.00 / Stk) _____

Sonderausstellung im Ortsmuseum

900 Jahr Jubiläum Kirche Marthalen

Sonntag, 1. November
14:00 - 17:00

**BESTAUNE EINDRÜCKLICHE
ORIGINALOBJEKTE**

wie Kirchenfenster, Taufkleider,
Gesangbücher und viele weitere
Zeugnisse des kirchlichen Lebens.

Entdecke Konfirmationsbilder aus
über 40 Jahren und schau dir den
Glockenaufzug von 1976 als Film an.

Underdorf 2, 8460 Marthalen
www.ortsmuseum-marthalen.ch

Wandergruppe
Marthalen/ Rheinau

**PRO
SENECTUTE**

| Kanton Zürich

Wir wandern von Zürich Burgwies zum Elefantenbach
Leichte Halbtageswanderung
Montag 2. November 2026

Route wir wandern von Zürich Burgwies am Wehrenbach entlang bis nach Trichtenhausen und Witikon, dann am Elefantenbach entlang wieder nach Burgwies.

Dauer ca. 2 ¼ Std. Wanderzeit

Höhen ca. 230 m rauf runter

Ausrüstung evt. Wanderstöcke, Sonnenschutz

Abfahrt 11.43 Uhr ab Rheinau
11.59 Uhr ab Marthalen

Rückkehr ca. 17.00 Uhr (Marthalen)

Billette bitte 9 Uhrpass Fr. 14.- lösen.

Versicherung ist Sache der Teilnehmer

Leitung, Auskunft Esther Mischler 052 319 31 75
079 725 89 35

Beitrag Fr. 2.- Abgabe an Pro Senectute und
Fr. 5.- Unkostenbeitrag

Durchführung Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige

Pro Senectute Ortsvertretung

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherung teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

esja
erwachsenensport schweiz
sport des adultes suisse
sport per gli adulti svizzera

Wetterglück, Weltmeister, Wundertüten: der Marthaler Flohmarkt

Etwas anders, aber immer noch vertraut. Und sowieso grossartig. Die Stände am Flohmarkt Marthalen waren lockerer verteilt als früher, erstmals auch in der Maiegass. Von den 66 vergebenen Standflächen, wurde am 3. Oktober 2026 an 12 Marktständen ausschliesslich Essen und/oder Getränke verkauft. Und das Pfüderirennen war wieder herzerwärmend.

Butterzöpfe, Torten, Falaffel, Thai-Gerichte, Crêpes, Caypirinha, Käsebrätel, Thüringer Würste, Äpfel, Wein und Most. Das kulinarische Angebot erinnerte stark an das legendäre Streetfoodfestival «Martel uf de Gass» vom September 2023.



Ukrainische Pâtisserie von Olessia, Iryna, Anna und Anastasiia

Estrichschätze, Kellerfunde und Wundertüten

Dann gab es auch das, was zu einem richtigen Flohmi gehört: Dinge, die lang herumstanden und jetzt ein neues Zuhause bekommen. Bücher, Geschirr, Kuriositäten, Schmuck, Kleider – und immer wieder kleine Wundertüten. Ein Spielzeug aus Kindertagen, genau das Werkzeug, das man schon lange gesucht oder den aufblasbaren Flamingo, den sich der Sohn immer gewünscht hat.

Immer wieder hörten wir vom Verein Dorfläbe Sätze wie: «Das ist ja ein richtiges Martlemer Dorffest» oder «Ich habe Leute aus Marthalen getroffen, die ich lange nicht mehr gesehen habe». Der Flohmarkt bringt Menschen zusammen.

Auch das Gewerbe im Dorf profitiert

Das innovative Gewerbe erkannte das Potential des Flohmarktes und liess sich einiges einfallen: Bei Blumen Habitus/Halle 5 spielte die Musik in der Festwirtschaft. Beck Gut buk Holzkohlen-Pizza,



Brauchbares, das man nicht mehr braucht

beim Ochsen gabs Feines vom Grill und im Rössli und der Stube waren abends alle Tische besetzt.

Der Flohmi ist nicht nur Treffpunkt für Schnäppchen-Jägerinnen und Sammler. Er bringt auch Kundschaft ins lokale Gewerbe und sorgt dafür, dass im Dorf etwas läuft.

Böcke, Blachen, Baldachine

Was für die meisten nach einem gemütlichen Markttag aussieht, beginnt für unser Organisations-Team schon deutlich früher.

Wie immer mieteten wir die Marktstände in Andelfingen: Die grossen beim Andelfinger Werkhof, die kleinen bei Ernst Brunner in Klein(!)andelfingen.

Während Ernst am Markttag vor 6 Uhr mit Traktor und Anhänger bereitsteht, holen wir die grossen Stände am Freitag im Werkhof: 3 PW mit grossen Anhängern, plus Traktor mit 8-metrigem Zweiachser. Ab 6 Uhr aufstellen, um 17 Uhr abbauen und am Montag alles zurück zum Werkhof.



Lauf- und Rad-Champions am Pfüderirennen 2026

Ein ganz Grosser für die Kleinen

Der mehrfache Radweltmeister Franco Marvulli war der perfekte Speaker für das Pfüderirennen, das diesmal auf dem Schulhausplatz stattfand. Er begrüßte die Mini-Racer zum «internationalen Lauf- und Rad-Rennen Marthalen» und liess auch seine beiden Kinder mitlaufen. «Mir zehled abe: 10. 9...» Da starteten die ersten Turbo-Knipse bereits.

28 Kinder im Alter von 2 - 6 hatten sich angemeldet – Organisator Helmut Fröhlich, Jürg Merk und Franco Marvulli – teilten sie in drei Kategorien ein.

Ranglisten Pfüderirennen

Meitli, Buebe 2023/2024 (eine Runde)

1. Luca Hug – Marthalen
2. Joris Gruber – Lohn
3. Mía Barth – Marthalen
4. Tom Neidhard – Schlattingen
5. Mía Neidhard – Schlattingen
6. Romeo Marvulli – Alten
7. Oli Lang – Oberneunforn
8. Giuliano Tasselli – Kleinhandelfingen



Meitli 2021 / 2022 (zwei Runden)

1. Lena Neidhard – Schlattingen
2. Carlotta Marvulli – Alten
3. Alia Hauser – Marthalen
4. Alina Sutter – Marthalen
5. Ava Pfeifer – Marthalen
6. Ida Rauber – Marthalen
7. Linn Weilenmann – Waltalingen
8. Giulia Nägeli – Marthalen
9. Leana Gensetter – Schaffhausen
10. Octavia Zeindler – Schlatt
11. Lenia Baumgartner – Marthalen



Buebe 2021 / 2022 (zwei Runden)

1. Enio Keller – Marthalen
2. Ilai Zayat – Flurlingen
3. Arian Griessen – Stammheim
4. Elias Schoch – Eschlikon
5. Leon Schneider – Marthalen



D A N K E

17 Namen stehen auf der Liste der Helfenden, vier Frauen, dreizehn Männer. Euch allen ein riesiges Dankeschön für euren Einsatz. Danke auch an die toleranten Anwohnerinnen und Anwohner des Dorfkerns. Danke, dass ihr eure Autos weggestellt und eure Vorplätze zur Verfügung gestellt habt. Und: Danke an alle, die zum Gelingen des Flohmarktes beigetragen haben. Es war eine Freude.

Für den Verein Dorfläbe: Susanne Sturzenegger und Martin Eggenschwyler

Herzliche Einladung zum Vortragsabend

 **Freitag, 20. November 2026, 19.00 Uhr**
 **Schuelhüsli, Ellikon am Rhein**

Teil 1: Ein ornithologisch-musikalisches Unterhaltungsprogramm
Jeden Frühling freuen wir uns, wenn die Vögel wieder zu singen beginnen. Ihr Gesang steckt voller Botschaften an Artgenossen. Zu allen Zeiten wurde er von Menschen spielerisch oder zu Jagd Zwecken nachgeahmt, und Komponisten haben sich durch Vogelstimmen zu ihren Werken anregen lassen. Sie sind in Volksliedern und Orchesterwerken manchmal leicht erkennbar, oft aber auch recht unauffällig. Der Referent geht musizierend, singend und pfeifend einigen biologischen und musikalischen Aspekten des Vogelgesangs nach.

- **Referent:** Christian Marti (geboren 1952) schloss sein Biologiestudium an der Universität Bern mit einer Dissertation über Birk- und Alpenschneehühner ab. Er hat bis zu seiner Pensionierung im Sommer 2017 an der Schweizerischen Vogelwarte in Sempach gearbeitet, zuletzt als Bibliothekar und Betriebsleiter. Als Amateur-Musiker spielt er Bratsche im Orchester Sursee-Sempach.

Teil 2: Bilder, die bleiben: Ein Streifzug durch 33 Jahre Ellikon
Im zweiten Teil macht Joe Koster, wie in den letzten Jahren, ein kunterbuntes Quiz für «Jung und Alt». Freuen Sie sich auf ein bilderreiches Resümee aus 33 Jahren in Ellikon – vollgepackt mit historischen Aufnahmen, unvergessenen Dorfcharakteren sowie faszinierenden Bildern aus der heimischen Tier- und Vogelwelt. Schöne Preise winken! Für Snacks, etwas zum «Anstossen» und eine gemütliche Atmosphäre ist gesorgt. Kollekte zur Deckung der Unkosten. Sie sind herzlich eingeladen!

Info: joe.koster@gmx.ch



Elektrizitätsgenossenschaft Marthalen

Informationsabend

**Allgemeines zu Smartmetern
Grosse Verbraucher in Haushalten
Kundenportal**

Donnerstagabend, 29. Oktober 2026
Saal Restaurant Stube 19.00 – ca. 20.30 Uhr

*Referate von Herrn Matthias Gut,
Betriebsleiter, LKWG*

*Referat von Herrn Markus Lee, Leiter
Kontrollwesen, Kontrolleur, LKWG*

Nach den Vorträgen werden allgemeine
Fragen beantwortet.

Auf interessierte Genossenschafter und
Genossenschafterinnen freut sich der
Vorstand

Mach dich fit für den Donnschtig-Jass

Am 12. August 2027 jassst Rheinau auf SRF 1 gegen Marthalen und am 19. August 2027 findet die Livesendung in der Sieggemeinde statt.
Wer dann antritt, wird im Frühling ausgejast.

Jetzt gilt es, den Differenzler zu üben.

OK- Co-Präsident Andreas Jenni hat dafür zwei Vorbereitungsturniere in der **Mehrzweckhalle Rheinau** organisiert.

Sonntag, 8. November 2026 – 14 – 18 Uhr

Samstag, 5. Dezember 2026 – 14 – 18 Uhr

Teilnehmen können alle, die in Marthalen oder Rheinau Wohnsitz haben und die Regeln des Differenzlers kennen. Preise gibt es nicht, Pausen-Getränke zum Selbstkostenpreis.

Alle 15 Minuten beginnt ein neues Spiel in neuer Zusammensetzung.
Wie das läuft, wird vor Ort erklärt.

Türöffnung ist um 13:30 Uhr. Bitte rechtzeitig erscheinen, damit das Turnier um 14:00 Uhr beginnen kann.

Unter uns: Hopp Marthalen, die Rheinauer schlagen wir ;-)



Igelzone

 **pro Igel**
www.pro-igel.ch

Igel überqueren nachts und in der Dämmerung Strassenzüge.
Bitte fahren Sie jetzt besonders vorsichtig – den Igeln zuliebe.

Tag der offenen Werkstatt



**Samstag, 14. November 2026
10:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

ALST, ehemalige Militäranlage, Eingang
Rampe, Ussere Zilweg 1,
8460 Marthalen

selbstgemachte Artikel
wie Fass-Bar aus
ehemaligen
Whiskyfässern
und Geschenkideen
aus Holz

Michael Koschar
www.koschifass.ch



Nur Familien, die leuchten,
werden im Regen gesehen.



Mit heller Kleidung
und Leuchtelementen.

Freitag, 30. Oktober 2026

**ZÜRCHER
APFELWÄHENTAG**

Chunsch au verbii?

Für 5 Franke überchunsch äs Stuck Öpfelwähe.

9.00 - 12.30 Uhr

Landi Marthalen

De Erlös geht ad Zürcher Landfraue und die Ländlich Familienhelf.

Mir fröied ois uf Dich!



Zürcher
Landfrauen

landfrauen-zh.ch



Bad und Wärme für ein Zuhause.

HEIZUNGSTAGE 2026

INFORMIEREN · BERATEN · PROFITIEREN



Freitag, 23. Oktober
16:00 – 20:00 Uhr

Samstag, 24. Oktober
10:00 – 16:00 Uhr



Alti Ruedelfingerstr. 28
8460 Marthalen



Wärmepumpen



Heizungsmodernisierung



Erneuerbare Energien



Energieeffizienz



Persönliche Beratung
vor Ort

bad+warm
ZEINDLER HAUSTECHNIK

Mit
Wettbewerb



News unserer Gemeinde direkt auf Ihr Smartphone/Tablet



So funktioniert es...

Schritt 1



Die App „Gemeinde News“ bei Google Play,
im App Store oder unter www.gemeinde-news.com
herunterladen. Sie finden die App mit dem Suchbegriff
„Gemeindenews“.

Schritt 2



Gewünschte Gemeinde(n) auswählen

Fertig!



Sie erhalten die Neuigkeiten der ausgewählten
Gemeinde(n)



App Store

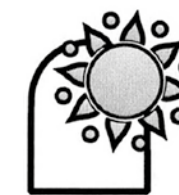


Google Play

www.gemeinde-news.com

reformierte kirche weinland mitte

benken marthalen ossingen rheinau trüllikon truttikon



Ein Blick ins
Chile-Fänschter
Marthalen

Gottesdienste

So, 25. Okt. Gottesdienste *

9.30 Uhr Familienfeier zum Erntedank
Kirche Trüllikon



Pfarrperson: Stephanie Gysel
Musik: Andreas Vogel, Orgel &
Kirchenchor Trüllikon-Truttikon
Anschließend Begegnung



17 Uhr Abendgottesdienst „Musik & Wort“
Kirche Ossingen

Pfarrperson: Stephanie Gysel
Musik: Katharina Giger-Gasse

So, 1. Nov. Gottesdienst mit Abendmahl

9.30 Uhr Abschluss Jubiläumsjahr:
Renovation 1976 &
Betrachtung Kirchendecke
Kirche Marthalen

Pfarrperson: Mike Gray
Musik: Andreas Vogel, Orgel
Anschließend Chile-Kafi



Diverse Anlässe

Fr, 30. Okt. Auftanken
19 Uhr Kirche Truttikon

Mi, 4. Nov. Seniorennachmittag
14 Uhr Aula Primarschule Ossingen

Kinder & Jugend

Sa, 24. Okt. Kolibri für Gross und Chlii
9.30 Uhr Kirche Marthalen

* **Fahrdienst:**
Möchten Sie für Ihren Gottesdienstbesuch den
Fahrdienst beanspruchen? Bitte melden Sie sich
vorgängig unter Telefon 079 517 37 68.

Weitere Infos zu allen Anlässen finden Sie immer
aktuell im „chileblatt.regional“ und auf der Webseite:

www.kirche-wm.ch

Alle sind überall herzlich willkommen!

900 Jahre
Kirche
Marthalen

reformierte
kirche weinland mitte

14-17 Uhr Ortsmuseum

Letzte Gelegenheit zum
Besuch der Ausstellung
zur Kirchengeschichte.

Jubiläum
unterstützt von

Gemeinnützige
Gesellschaft Andelfingen
Gemeinde Marthalen
Rotary Club Weinland



Sonntag, 1. November 09:30 Uhr

**Gottesdienst zum Reformationssonntag,
zur Kirchen-Renovation 1976 und
Abschluss des Jubiläumsjahres mit Abendmahl**

Liturgie: Pfarrer Mike Gray Musik: Andreas Vogel

Am Reformationssonntag 1976 wurde die umfassend renovierte
Kirche mit einem Gottesdienst wieder eingeweiht. 50 Jahre später
nehmen wir den diesjährigen Reformationssonntag zum Anlass,
auf diese letzte grosse Umgestaltung zurückzublicken.

Die Renovation veränderte sowohl das äussere Erscheinungsbild
der Kirche als auch ihren Innenraum. Im Gottesdienst wollen wir
der Frage nachgehen, welche Überlegungen zu dieser
Umgestaltung führten, wie das Ergebnis damals aufgenommen
wurde und wie die Kirche heute auf uns wirkt.

Im Anschluss: Chilekafi

VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Zeit	Bemerkung
28.10.2026	Frauenverein Marthalen	Herbstreise Chrysanthema Lahr	7:00 Uhr	Stadt Lahr
30.10.2026	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch	11:30 Uhr	Restaurant Stube, Marthalen
31.10.2026	Militärschiessverein Marthalen	Freiwillige Übung + Endschiessen mit Ab- senden Marthalen	13:00 Uhr	Schützenhaus Marthalen
01.11.2026	Ortskirchenkommission Marthalen	Gottesdienst zur Reno- vation 1976 - 900 Jah- re Kirche Marthalen	9:30 Uhr	Kirche Marthalen
02.11.2026	Pro Senectute	Wanderung	11:59 Uhr	Bahnhof Marthalen
03.11.2026	ELKI-Treff Marthalen	ELKI-TREFF	9:00 Uhr	UG (Viva Kirche Marthalen)
04.11.2026	Viva Kirche Marthalen	Offene Chleiderschrank	14:00 Uhr	Kapelle Viva Kirche Marthalen
06.11.2026	Fussballclub Ellikon/Marthalen	Plauschjassen	19:00 Uhr	Gasthaus zum Ochsen
07.11.2026	Gemeinde- und Schulbibliothek Marthalen	Geschichtentreff für Bücherzwerge	9:30 Uhr	Gemeinde- und Schulbibliothek Marthalen
12.11.2026	Pro Senectute	Herbstvortrag von Dr. Felix Blumer «Wetter»	14:15 Uhr	Theorieraum Feuerwehrgebäude
13.11.2026	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch	11:30 Uhr	Restaurant Rössli, Marthalen
14.11.2026	Musikverein Helvetia Marthalen	Unterhaltungskonzert	20:00 Uhr	Mehrzweckhalle Marthalen

Impressum: Gemeinde Marthalen

Redaktion: Gemeindeverwaltung Marthalen

Gestaltung & Druck: Witzig Druck AG

Artikel & Inserate an: Witzig Druck AG, 8460 Marthalen, info@witzigdruck.ch, Tel. 052 511 13 01

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: **Mittwochmorgen, 28. Okt. 2026, 09.00 Uhr**

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.